

**JEANETTE MARIE PUCHEU**

University of Wisconsin-Superior, Department of World Languages, Literatures, and Cultures  
Belknap and Catlin, P.O. Box 2000  
Superior, WI 54880  
E-mail: jpucheu@uwsuper.edu

**EDUCATION**

**Doctor of Philosophy, Spanish Literature.** *University of California, Davis*, June 2009.

Dissertation: La escritura terapéutica y lo epistolar en *Nubosidad variable* de Carmen Martín Gaité, *Cándida otra vez* y *Casi perfecto* de Marina Mayoral y *Cuestión de amor propio* de Carmen Riera.”

**Master of Arts, Hispanic Literature.** *New York University in Madrid*, September 2003. Master’s Thesis: “Sexualidad y seducción en la literatura celistenesca.” Master’s Thesis Advisor: Francisco Layna, New York University.

**TEFL Certificate, Teaching English as a Second Language.** *Transworld Schools, San Francisco, California*, December 1998.

**Bachelor of Arts, Spanish with English minor.** *University of California, Davis*, June 1998.

**TEACHING EXPERIENCE**

**University of Wisconsin-Superior, Superior, Wisconsin**

**Associate Professor of Spanish, August 2009-present**

First Year Seminar, FYS 123: Cookings Cravings and Cultures in the Spanish Speaking World (1 section)

Spanish 101: Beginning Spanish (8 sections)

Spanish102: Beginning Spanish (8 sections)

Spanish 201: Intermediate Spanish (8 sections)

Spanish 202: Intermediate Spanish (8 sections)

Spanish 300: Advanced Spanish (8 sections)

Spanish 301: Spanish Conversation (3 sections)

Spanish 303: Latin American Culture and Civilization (4 sections)

Spanish 315: Voices of Hispanic Women (3 section)

Spanish 350: Latino Culture in the U.S. (3 sections)

Spanish 360: Special Topics in Culture and Literature (8 sections)

WLLC 204: The Culture of Pilgrimage in Spain (1 section)

Spanish 207: The Culture of Pilgrimage in Spain (1 section)

SPAN 307 : An Exploration of Hispanic Cultures (Argentina) (1 section)

Spanish 498: Independent Study (11 sections)

SPAN 491: Senior Capstone Experience (2 sections)

**University of California at Davis**

**Graduate Student Instructor of Spanish, September 2003- June 2009**

Spanish 1: Beginning Spanish

Spanish 2: Beginning Spanish

Spanish 3: Beginning Spanish

Spanish 21: Intermediate Spanish

Spanish 22: Intermediate Spanish

Spanish 23: Spanish Composition

Spanish 24: Spanish Composition  
Spanish 100: Introduction to Hispanic Literature

**Brooklyn Bridge English Institute, Buenos Aires, C.F.**

ESL instructor, (August 1998- December 1999) Taught a variety of business and English conversation courses implementing a task-based approach at multinational companies in Buenos Aires, C.F. such as Proctor and Gamble, Siemens and B.A.S.F. Participated in workshops to enhance pedagogy in the ESL classroom.

**New Green Hills English Institute, Tandil, Argentina**

ESL Instructor, (March 1998-July 1998). Taught English language courses to children, adolescents and adults using a communicative approach. Oversaw language lab. Courses taught ranged from beginning, intermediate and advanced English as well as a TOFL course.

**DEPARTMENTAL SERVICE**

**University of Wisconsin-Superior, Superior, Wisconsin**

**Academic Advisor,** (September 2010-present)

Provided undergraduate students with academic and career guidance. Informally advised students applying for study abroad programs as well as the individually designed major in Spanish.

**Spanish Lab Coordinator,** (September 2009-present)

Prepared materials and activities for the Spanish language labs for Spanish 101, 102, 201 and 202. Trained lab assistant to better facilitate lab activities.

**Spanish Language Circle Leader,** (September 2009-present)

Organized and advertised Spanish Language Circles throughout the year to encourage students to practice their Spanish outside the classroom. Acted as moderator and provided linguistic support during the Circle sessions.

**Leader and Creator, A Sensorial Experience through Buenos Aires,** (Spring 2015 and 2017)

A faculty-led course study abroad created to expose students to the Spanish language and the rural and urban traditions of Buenos Aires, Argentina. This program also included a Academic Service Experience in the slums of Mataderos, Buenos Aires, C.F.

**Leader and Creator, The Culture of Pilgrimage in Spain,** (Spring 2012)

A faculty-led course study abroad created to expose students to the myths, legends and folklore along the Camino de Santiago.

**Advisor for the Spanish club “Hola”** (2015-present)

Provided guidance and support for the club as well as helped to implement cultural programming and social events.

**Senior Year Experience Coordinator, Spanish Program,** (Spring 2010-present)

Mentored Spanish Studies Majors in the creation of their Senior Year Experience Capstone Presentation. Reserved the venue, ordered refreshments, advertised the event and moderated the event.

**UNIVERSITY SERVICE**

**Member of the Academic Affairs Council,** Participated in meetings at represented topics pertaining to the World Languages, Literatures and Cultures Department. (Spring semester, 2015)

**Member of the Gender and Equity Committee,** Participated in meetings and the exchange of ideas to enhance the needs of the LGBT committee and the integration of gender awareness and topics into university course offerings. (Spring 2015-present)

**Member of the Global Awareness and Education Committee,** Contributed programming ideas to better integrate global awareness into our classrooms and campus community. Contributed to Global Awareness Week activities. (Fall 2010-Spring 2013)

**Co-Chair of the Programming Committee for the Global Awareness and Education, Committee.** Helped plan and implement “Living Globally Week.” (Spring 2010)

**Judge for Cultural Night Auditions,** Cultural Night is an annual event which showcases the multifaceted talents of the international students on the University of Wisconsin-Superior campus. (Fall 2012)

**Moderator for the panel discussion on Beauty Across Cultures for International Week,** Presented on the current beauty ideals and expectations in Argentina society today and stimulated discussion amongst the panel speakers and the audience. (Fall 2010)

**Member of the Center for Excellence in Teaching and Learning Advisory Committee,** Contributed to important discussions on programs and workshops to further develop campus dedication to the pursuit of more effective teaching practices to enhance student learning. (Fall 2013-2014)

**Member of Scholarship Selection Committee** for the ALAS scholarship, Read scholarship application essays and consulted with the Financial Aid office. (Spring 2012)

**Volunteer for Hive Night,** in the Crownhart Dorm, Distributed cookies and interacted with students in the Crownhart Dorm in collaboration with UW-S Resident Life to support student retention efforts. (Spring 2012 and Fall 2013)

**Session Chair of The 10th Annual Senior Thesis Conference with the UW-Superior History Program,** Moderated a panel on the “Power of Culture” with Assistant Professor of History Dr. Cheong Soon Gan. (May 2014)

### **COMMUNITY SERVICE**

**Active volunteer,** for the First United Methodist Church at the Cooperator. I have volunteered as a server for the biannual roast beef dinner, purchased and wrapped presents for needy families in the community as well as providing linguistic guidance to the church choir in Spanish. (October 2015-present)

**Yoga Instructor,** Gave yoga classes to promote relaxation and mindfulness in collaboration with the Ross Hawks and CMO residence halls. (December 2015-2016)

**Participant in the “Run For Our Veterans” Marathon,** Helped to promote solidarity and support for our campus veterans by running a 5k marathon with fellow faculty members. (September 2016)

**Co-Organizer and Speaker at the Argentine Tango Event** in collaboration with professor Tony Bukowski at the Harrington Music Center, Superior, Wisconsin. Spoke on the historical and cultural importance of the Argentine tango as well as my own experiences living in Buenos Aires, Argentina with the Superior Community. (October 2012)

**Organizer, Cook for the Mexican Cultural Night Dinner as part of the Last Friday International Social Series**, in collaboration with the Global Awareness and Education Committee, Prepared and supervised a cultural tamale making workshop for the students of my Spanish courses. Served dinner and interacted with members of the Duluth-Superior and UWS campus communities. (December 2013)

**Organizer, Cook and Speaker at the Spanish Cultural Night Dinner as part of the Last Friday International Social Series**, Prepared a dinner of Spanish tapas with students of the FYS course "Cooking Cravings and Cultures in the Spanish Speaking World." Gave a presentation on Spanish culture to the members of the Duluth-Superior and UW-S campus communities. (September 2014)

### **TEACHING ENHANCEMENT ACTIVITIES**

#### **University of Wisconsin-Superior, Superior, Wisconsin**

Participant in New Faculty Orientation Series, Fall 2009

Participant in CETL Book Club on Assessment, Fall 2011

Participant in the Global Education Conference: Internationalization Across the Disciplines in Madison, Wisconsin, October 2011

Participant in First Year Seminar Orientation with Suzanne Griffith, May 2014

Participant in the Digital Storytelling Workshop, Fall 2012 with CETL

Participant in SoTL training, Summer 2014-present

Participant in Enhancement day sessions, Fall 2016.

### **AWARDS AND GRANTS**

#### **University of Wisconsin-Superior, Superior, Wisconsin**

Faculty Development Grant, University of Wisconsin, Superior, May 2017

Faculty Development Grant, University of Wisconsin, Superior, May 2010

International Office Travel Grant, University of Wisconsin, Superior, April 2010

Digital Storytelling Grant, CETL, Fall 2013

SoTL Jumpstart Program Grant, Summer 2014

#### **University of California at Davis, Davis, California**

Dissertation Grant, University of California, Davis, October 2008

### **PUBLICATIONS**

"The Home as Palimpsest in *Nubosidad variable, Lo raro es vivir and Irse de casa*" published in the anthology entitled: *Beyond the Back Room: New Perspectives on Carmen Martín Gaité*. Peter Lang (December 15, 2010).

### **CONFERENCE PRESENTATIONS**

"The Impact of Yoga in The Spanish Classroom," poster presentation at the annual OPID Spring Conference, La Crosse, WI (April 2017)

“Tuning Into Fluency: The Impact of Radio Programs and Production on Oral Expression in the Advanced Spanish Classroom, ” poster presentation at The annual OPID Spring Conference, Poster presentation, Green Lake, WI. (April 2015)

“La palabra y la corporalidad femenina en *Irse de casa* de Carmen Martín Gaité” XXIV Annual AILFCH (International Association of Feminine Literature and Culture) International Conference, La Habana, Cuba. (November 2014)

“The Fusion of Body, Food and Memory in *Mi corazón que baila con espigas* and *Nubosidad variable*.” XIII Annual AILFCH (International Association of Feminine Literature and Culture). Hosted by The Claremont Colleges, Claremont, CA (October 2013)

“Nourishment Through Writing in *Mi corazón que baila con espigas* and *Nubosidad variable*” *NeMLA*, hosted by Tufts University, Boston, MA (March 2013)

“Forjando nuevos caminos dentro de la literatura epistolar: la carta y el correo electrónico en la novela *Casi Perfecto* de Marina Mayoral. XXII Annual Conference of AILFCH (La Asociación Internacional de La Literatura Femenina y Cultura Hispánica) hosted by Grand Valley College, Grand Rapids, Michigan (November 2012)

“Argentina’s Eternal Quest for Perfection.” International Conference for the Arts and Humanities, hosted by the University of Hawaii. (January 2012)

“Plumbing the depths of Memory and Madness in *Nubosidad variable* by Carmen Martín Gaité. XX Annual Conference of AILFCH (Asociación internacional de literatura femenina y cultura hispánica) hosted by the University of Texas at Austin. (2010)

“El espacio doméstico femenino y su relación con los personajes femeninos en *Lo raro es vivir* y *Irse de casa* de Carmen Martín Gaité.” First Annual Conference on Spanish and Portuguese Studies hosted by the Department of Spanish and Portuguese, Temple University, Philadelphia. (2008)

“Letters as Remembrance in *Nubosidad variable*.” Colloquium on “The Palimpsest of Memory and the Recycling of Language” hosted by the Department of Spanish and Portuguese at the University of Santa Barbara. (2008)

“La casa como palimpsesto en *Nubosidad variable*.” Spanish Graduate Student Colloquium, hosted by the University of California, Davis. (2006)

## **LANGUAGES AND OTHER SKILLS**

- Near native fluency in Spanish
- French, reading proficiency
- Portuguese, reading proficiency
- Strong research and writing skills
- Strong interpersonal skills